

Neutralize Tank Cleaner

- LV** Efektīvs līdzeklis smidzinātāju tīrīšanai no iekšpuses un ārpusē.
- EST** Tõhus puhastusaine pritside sise- ja välispuks.
- LT** Efektyvus valiklis, purkštuvų vidui ir išorei plauti.

5 L

81158833LV2012



NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU

Neutralize Tank Cleaner ir visu veidu un apjomu smidzinātāju tīrītājs, kuru var izmantot tvertņu, smidzināšanas stieņu un sūkņu tīrīšanai.

Neutralize Tank Cleaner ir izstrādāts, lai no smidzinātājiem varētu izmazgāt grūti iztīrāmus augu aizsardzības līdzekļus, piemēram, produktus, kuru darbīgās vielas ir lipīgas konsistences vai etil – karfentrazonu un sulfonilurīnvielas.

Lietojamais daudzums

Lieto 250 ml uz 100 l tvertnes kopapjoma.

Tvertnes tilpums	100 litri	500 litri	1000 litri	2000 litri	5000 litri
Neutralize Tank Cleaner daudzums	0,25 litri	1,25 litri	2,5 litri	5,0 litri	12,5 litri

Dekontaminācijas procedūra

1. Tūlīt pēc izsmidzināšanas visu aprīkojumu, tostarp tvertni, šļūtenes un stieņus, pilnībā iztukšo. Piesārņojumu smidzinātāja ārpusē var nomazgāt ar NEUTRALIZE TANK CLEANER šķidrumu un ūdeni (25 ml uz 10 l ūdens).
2. Tvertnes iekšpusi izskalo ar tīru ūdeni, lai atbrīvotos no redzamajām atliekām, un izskalo tās caur šļūtenēm un smidzināšanas stieņiem, izmantojot vismaz 1/10 no tvertnes apjoma. Tvertni, tostarp noteci, pilnībā iztukšo.
3. Tvertni līdz pusei piepilda ar tīru ūdeni un pievieno NEUTRALIZE TANK CLEANER proporcijā 250 ml uz 100 l tvertnes kopapjoma. Šļūtenes un smidzināšanas stieņus skalo, līdz no sprauslas sāk plūst tīrīšanas šķidrums. Pēc tam smidzināšanas tvertni pilnībā piepilda ar ūdeni un atstāj uz 15 minūtēm, turpinot maisīt. Šļūtenes vēlreiz izskalo, un visu šķidrumu izsmidzina caur smidzināšanas stieņiem, līdz tvertne ir pilnībā iztukšota. Piezīme. Ja tvertni pilnībā iztukšot nav iespējams, tad pirms 4. soļa veikšanas 3. soli atkārto.
4. Sprauslas, hermētiskās membrānas, ekrānus un filtrus tīra katru atsevišķi ar jaunu NEUTRALIZE TANK CLEANER šķidrumu un ūdeni (25 ml uz 10 l ūdens).
5. Pēc dekontaminācijas tīrīšanas ar NEUTRALIZE TANK CLEANER to izskalo ar tīru ūdeni, izlaižot caur šļūtenēm un smidzināšanas stieņiem. Tvertni pilnībā iztukšo. Atbrīvojoties no izskalo tā šķidruma, jāievēro "Augu aizsardzības līdzekļu izmantošanas prakses kodekss" (DEFRA publikācijas, 2006. gads). Izskalo to šķidrumu nedrīkst izsmidzināt uz jutīgiem kultūraugiem vai zemes, ko plāno drīzumā apsēt ar jutīgiem kultūraugiem.

BASF neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas radies uz šī marķējuma norādīto instrukciju neizpildes gadījumā.



Kasutusjuhend.

Neutralize Tank Cleaner on paagipesuvahend põllupritside nii seest kui väljast puhastamiseks, sh. filtrid, pihustid, pumbad, torud ja voolikud. Neutralize Tank Cleaner on spetsiaalselt välja töötatud preparaat raskesti eemaldatavate taimekaitsevahendite jääkide puhastamiseks, kaasa arvatud sulfoniüllurea, väga kleepuvad preparaadid ja raskesti eemaldatavad lisandid.

Oluline on hoida prits puhas, isegi väike kogus toimeainet võib vastuvõtlikku kultuuri oluliselt kahjustada – kas kahjustust on näha või mitte – tähendab see saagikadu.

Pritsi puhastamine.

Uut tööd alusta alati puhta pritsiga, mis tähendab, et kõik pritsimise tööd peavad lõppema pritsi puhastamisega. Loputada prits koheselt pärast tööpäeva lõpetamist nii seest kui väljast, et vältida preparaadi jääkide kuivamist pritsi süsteemidesse.

Kasuta 250 ml Neutralize Tank Cleaner pritsipaagi 100 l mahu kohta või 250 ml Neutralize Tank Cleaner 100 l loputusvee kohta.

Paagi suurus, l või vee kogus, l	100 l	500 l	1000 l	2000 l	5000 l
Neutralize Tank Cleaner, l	0,25 l	1,25 l	2,5 l	5,0 l	12,5 l

Pritsi puhastamise juhend.

1. Pärast pritsimistöö lõpetamist tühjenda pritsi paak ja jaotustorud täielikult põllul. Kui pritsil on paagi puhastamiseks kraan ja puhta vee paak, saab ka puhastamise teise osa läbi viia põllul. Pritsi välisküljed puhasta Neutralize Tank Cleaner lahusega 25 ml/10 l vett.
2. Loputa pritsipaak seest puhta veega 1/10 suhtega esmaste nähatavate jääkide eemaldamiseks. Loputa ka jaotustorud, voolikud ja pihustid. Seejärel tühjenda paak põhjaklapi abil täielikult. Ära unusta puhastada survekaitseklappe. Võta ära filtrid ja pese need eriti hoolikalt, kui pritsipaagis kasutati granuleeritud taimekaitsevahendeid.
3. **Automaatse puhastusprogrammiga pritsi** kasutamisel järgi alati pritsi tehasepoolseid juhiseid pesemise protsessi läbiviimisel.
Sisemise puhastuskraaniga pritsi kasutamisel täida pritsi paak pesemise kohas 10% mahus puhta veega (100 liitrit vett 1000 l paagi kohta) või järgi alati pritsi tehasepoolseid nõuandeid, kui vee maht on ette antud. Lisa esimesena vesi, seejärel lisa Neutralize Tank Cleaner 250 ml/100 l vett. Pane segisti tööle ja lase lahust läbi kogu süsteemi. Pihusta puhastamislahust, kuni osa pesulahust on välja voolanud läbi iga pihustiotsiku. Seejärel täida paak veega ja lase seista 15 minutit, samal ajal segisti töötab. Loputa kõik torud ja tühjenda prits läbi pihustite kuni paak on täiesti tühi. Ära unusta suurendada survet, et aktiveerida ülerõhu ventiilid. Pritsi loputusvesi tühjendatakse tõdeloode põllu alale või spetsiaalsel alal, mis on varustatud jääkvedelike kogumiseks mõeldud paakide või muude anumatega. **Märkus:** kui paaki ei ole võimalik tühjendada täielikult, tuleb pritsi 3 korrata.

Ilma sisemise puhastuskraanita pritsi pesemiseks täida pritsipaak ½ puhastamiseks vajaliku vee kogusega. Lisa pritsipaagi kogu mahu kohaselt Neutralize Tank Cleaner 250 ml/100 l vett. Pane segisti ja surverõhk tööle, samal ajal lisa paaki ülejäänud vee kogus ja järgi eespool kirjeldatud tegevusi.

4. Võta ära pihustid ja filtrid ning pese need eraldi värse Neutralize Tank Cleaner lahusega (25 ml 10 l vee kohta).
5. Pärast Neutralize Tank Cleaner puhastamise protseduuri tuleb prits, pritsipaak, jaotustorud, voolikud, filtrid ja pihustid loputada puhta veega. Pritsipaak tuleb tühjendada täielikult. Ärge pihustage pesuvett tundlikele kultuuridele või alale, mis on vahetult mõeldud tundlikele kultuuridele.

BASF ei vastuta kahjustuste eest, mille on põhjustanud toote vale kasutamine. Järgi alati juhiseid toote etiketil.

Instrukcija naudotojui

Neutralize Tank Cleaner skirtas purkštuvų vidaus ir išorės plovimui, įskaitant filtrus, purkštukus, siurblius ir purkštuvų sijas. Neutralize Tank Cleaner yra sukurtas specialiai sulfonilurėjos herbicidams, sunkiai išplaunamiems lipniems priedams ir kitų augalų apsaugos produktų likučiams plauti.

Visada svarbu naudoti tik švart purkštuvą, net ir labai maži veikliųjų medžiagų kiekiai gali smarkiai pažeisti jautrius augalus, o pažeidimai, nepriklausomai nuo to ar bus matomi ar ne, reiškia derliaus nuostolius.

Purkštuvų plovimas

Pradėti purškimas reikia visuomet tik su švart purkštuvu, tai reiškia, kad kiekvieną purškimą reikia pabaigti purkštuvu plovimu.

Naudokite 0,25 litro Neutralize Tank Cleaner kiekvienam 100 litrų purkštuvų rezervuaro talpos arba 0,25 litro Neutralize Tank Cleaner kiekvienam 100 litrų vandens, naudojamam purkštuvu išorei ir jo dalims plauti.

Purkštuvų rezervuaro talpa litrais arba vanduo plovimui	100 l	500 l	1000 l	2000 l	5000 l
Neutralize Tank Cleaner, litrais	0,25 l	1,25 l	2,5 l	5 l	12,5 l

Purkštuvų plovimas

1. Po purškimo pilnai ištuštinkite purkštuvą. Jei purkštukas turi rezervuaro plovimo purkštukus ir švart vandens rezervuarą, antroji plovimo dalis gali būti atliekama tiesiog lauke. Po purškimo likusius tirpalo likučius ant purkštuvu išorės galima nuplauti su Neutralize Tank Cleaner vandens tirpalu (2,5 dl / 10 l vandens arba 0,025% koncentracijos tirpalu).
2. Purkštuvu vidų išplaukite švart vandeniu. Taip pat praplaukite purkštuvu sijas ir purkštukus. Ištuštinkite purkštuvu rezervuarą ir po to gerai prapuskite. Nepamirškite aktyvuoti slėgio vožtuvų ir ypatingai pasirūpinkite filtrais purkštuvu užpildymo bakelyje, ypač, jei prieš tai naudojote granulių pavidalo augalų apsaugos produktus.
3. **Purkštuvams su automatine vidaus plovimo sistema** privaloma laikytis gamyklinių purkštuvu plovimo nurodymų.

Purkštuvams su vidiniu vandens išleidimo čiaupu naudokite 10% vandens nuo visos rezervuaro talpos arba laikykites purkštuvu plovimo proceso gamyklinių rekomendacijų ir nurodyto vandens kiekio. Pirmiausia pilkite vandenį, po to pridėkite Neutralize Tank Cleaner 0,25 l / 100 l naudojamo vandens.

Pradėkite maišymą, sukeltkite slėgį, tai privers tirpalą pasiskirstyti visoje purkštuvu sistemoje. Pradėkite purškėti tol, kol nedidelė dalis tirpalo išbėgs iš kiekvieno purkštuko. Stabdykite purškimą ir leiskite maišyklei dirbti dar 15 minučių.

Praplaukite visas sijas ir išleiskite tirpalą iš purkštuvu rezervuaro per tirpalo nuleidimo čiaupą, kol purkštuvu rezervuaras visiškai ištuštės. Nepamirškite sukelti slėgio, kad aktyvuotųsi slėgio vožtuvai. Plovimui naudotą tirpalą išpurškite ant tuo pačiu produktu apdoroto lauko arba išleiskite specialiai įrengtose biologinių atliekų surinkimo aikštelėse. **Atsiminkite**, jei neištuštinate purkštuvu talpos iki galo, purkštuvu plovimą teks kartoti nuo 3 punkto.

Purkštuvams be vidinio vandens išleidimo čiaupo: norėdami išplauti purkštuvu rezervuarą, pripilkite pusę vandens kiekio, kurio jums prireiks norint išplauti purkštuvu rezervuarą. Pridėkite Neutralize Tank Cleaner 0,25 l / 100 l visos rezervuaro talpos. Pradėkite maišymą ir sukeltkite slėgį, supilkite likusį vandens kiekį ir kartokite tuos pačius veiksmus, kaip aprašyta aukščiau.

4. Purškukai ir filtrai plaunami atskirai naudojant Neutralize Tank Cleaner ir vandens tirpalą (2,5 dl / 10 l vandens arba 0,025 % koncentracijos tirpalu).
5. Po purkštuvu plovimo su Neutralize Tank Cleaner pabaigai dar kartą švart vandeniu praplaukite purkštuvą, visas rezervuaro talpas sijas, filtrus ir purkštukus.

BASF neprisima atsakomybės už žalą, jei produktas netinkamai naudojamas. Visuomet naudokites rekomendacijomis, pateiktomis etiketėje.

Neutralize Tank Cleaner

(LV)

Bīstami

Izraisa nopietnus acu bojājumus. Kairina ādu. Kaitīgs, ja norij.
Izmantot aizsargcimdus un acu/sejas aizsargus
SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu daudzumu ziepēm un ūdeni.
SASKARĒ AR ACIM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu.
Izskalot muti.
Izmetiet saturu/tvertni bīstamo vai speciālo atkritumu savākšanas punktā.

Emergency information telefon: +49 180 2273 112
Avārijas gadījumā zvani Ugunsdzēsības un glābšanas dienestam, tālrunis: 112
Partijas Nr. un izgatavošanas datumu skatīt uz iepakojuma

BASF Agro, Mārupe, Lambertu iela 33 B, LV-2167, Latvija

(EST)

Ettevaatus

Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Põhjustab nahaärritust. Allaneelamisel kahjulik.
Kandke kaitsekindaid ja silmade/näo kaitset.
NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga.
SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui need kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
Võtta viivitamata ühendust MÜRGIÜSTUSTEABEKESKUSE või arstiga.
Loputada suud.
Viige sisu/mahuti ohtlike või erijäätmete kogumispunkti.

Mürgistusteabekeskuse lühinumber 16662. Hädabi telefon 112.
Tootjafirma infotelefon: + 49 180 2273 112
Partii nr./ Valmistamise kuupäev: vaata pakendilt

BASF UAB, Tel.: 372 530 30755, e-post: agronom@basf.com

(LT)

Pavojinga

Smarkiai pažeidžia akis. Dirgina odą. Kenksminga prarijus.
Naudooti apsauginės pirštinės ir akių (veido) apsaugos priemonės.
JEI PATEKO ANTI ODO: Nuplaukite naudodami daug muilo ir vandens.
JEI PATEKO Į AKIS: Kelias minutes atsargiai skalaukite. Išimkite kontaktinius lęšius, jeigu yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Skalaukite toliau.
Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLES IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.
Išskalauti burną.
Turinį ir konteinerį atiduoti į pavojingų arba specialių atliekų surinkimo centrą.

Apsinuodijimo atveju kreiptis į apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą
telefonu: 8 52 362052 arba 8 687 533 78
Pagalbos informacinis telefonas: +49 180 2273 112
Avārijos atveju kreiptis bendroju pagalbos telefonu: 112
Siuntos numeris/ Pagaminimo data: žiūrėkite ant pakuotės

BASF UAB Spaudos g. 6-1, LT-05132 Vilnius, Lietuva



SKALAUK TEISINGAI



UFI : KUH5-Q41P-Y00C-XTDQ

81 158834LV/2012

5 L

